



AUTORIDAD DE VIVIENDA DE LA CIUDAD DE LOS ANGELES

Cal # _____

Unit # _____

SOLICITUD DE TRASLADO DE EMERGENCIA DEBIDO A VIOLENCIA DOMESTICA, VIOLENCIA DE PAREJA, AGRESIÓN SEXUAL, O ACOSO

Usted ha solicitado un traslado de emergencia bajo la Ley de Violencia Contra la Mujer (VAWA por sus siglas en inglés) porque usted es o ha sido víctima de violencia domestica, violencia de pareja, agresión sexual o acoso. Este formulario es para formalmente solicitarle que documente a HACLA la siguiente información:

Nombre del residente: _____

Nombre de la víctima: _____

Número de teléfono y/o correo electrónico para contactarle: _____

Nombre del perpetrador (si lo sabe): _____

Relación o parentesco de la víctima con el perpetrador: _____

Residencia/domicilio del perpetrador (si lo sabe): _____

Fecha(s) y lugar de la incidencia(s): _____

¿Va a permanecer en su vivienda durante este tiempo? Sí No

Si contestó "No", ¿dónde se va a quedar? (p.ej. casa de un familiar o amigo) _____

¿Es esta solicitud debido a agresión sexual que ocurrió en la propiedad en los últimos 90 días? Sí No

¿Cree usted razonablemente que existe una amenaza de daño *inminente* debido a más violencia si usted permanece en su unidad? (Si contesto "Si", explique abajo) Sí No

¿Se archivó un reporte policial o una orden de restricción? (si contesto "Si", añada copia) Sí No

Yo certifico que:

- Yo soy, o el miembro de mi grupo familiar declarado arriba es, una víctima de violencia doméstica, violencia de pareja, agresión sexual o acoso. Yo explícitamente solicito un traslado de emergencia debido a incidente(s) de violencia doméstica, violencia de pareja, agresión sexual o acoso.
- Yo no voy a proporcionar al perpetrador de la violencia doméstica, violencia de pareja, agresión sexual o acoso, por el cual solicite el traslado de emergencia, el domicilio (incluyendo el nombre del sitio y el número de unidad) de la unidad a donde voy a ser trasladado. Adicionalmente, el domicilio no va a ser proporcionado a nadie que se lo pueda proporcionar al perpetrador.
- Entiendo que se me van a ofrecer unidades adecuadas en diferentes localidades *si están disponibles* y por cada oferta tendré dos (2) días hábiles para aceptar/rechazar la unidad. Yo también entiendo que HACLA no puede garantizar la seguridad de sitios o unidades.
- Yo seguiré siendo responsable por mi unidad actual y tendré la obligación de pagar la renta si me mudo temporalmente de la unidad mientras la solicitud de traslado está siendo evaluada o mientras espero a que una unidad esté disponible.
- La otorgación de un traslado **no** me libera de las obligaciones que pueda tener según los términos de mi contrato de alquiler (Rental Agreement), ni elimina cualquier incumplimiento existente del contrato de alquiler; y HACLA puede interponer o continuar cualquier acción legal o recurso en mi contra como si no se hubiera solicitado ni otorgado el traslado.
- Se me ha proporcionado la información de contacto de la Línea Directa Nacional de Violencia Domestica 1-800-799-7233 o www.thehotline.org; la Línea Directa de Violación, Abuso, Incesto, Red Nacional de Agresión sexual 800-656-HOPE o <https://ohl.rainn.org/online>; el Centro Nacional y Centro de Recursos de Victimas de Crimen y Acoso www.victimsofcrime.org/our-programs/stalking-resource-center; y La Línea Directa de Agresión Sexual de la Ciudad de Los Angeles 1-800-656-4673 o www.safela.org.

Firma del residente: _____ Fecha: _____

For HACLA Use Only

504 needs: Yes No

Rec'd by: _____ Date: _____ Cal # _____ Family size: _____ State 504: _____

Date forwarded to admin: _____ Comment: _____